



LED STRING LIGHTS

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV LJUSSLINGA LED
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE LED-LICHTERKETTE CLUSTER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO LYSSLYNGE LED
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI LED-VALOSARJA
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA LED-LYSKÆDE
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR GUIRLANDE LUMINEUSE À LED
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL LED-VERLICHTINGSSNOER
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB • 2025-10-22

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara bruksanvisningen för framtida referens.

- Anslut ej ljuskedjan till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Lamporna är ej utbytbara.
- Anslut ej denna ljuskedja elektriskt till en annan ljuskedja.
- Anslutningskabeln till denna ljuskedja är ej utbytbar; om anslutningskabeln skadas ska ljuskedjan kasseras.
- För inom- och utomhusbruk.
- Varning - denna ljuskedja får ej användas om inte alla tätningspackningar finns på plats.
- Denna ljuskedja måste användas tillsammans med en transformator med samma effekt som den medlevererade och får aldrig anslutas direkt till elnätet.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Klass II.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning, in	230 VAC / 50 Hz
Märkspänning, ut	36 VDC
Effekt	Max. 3,6 W
Kapslingsklass	IP44
Antal ljuskällor	288 st

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

- Lysslynger må ikke kobles til strømforsyningen når den befinner seg i emballasjen.
- Pærene kan ikke byttes.
- Denne lysslyngen må ikke kobles elektrisk til andre lysslynger.
- Tilkoblingskabelen til denne lysslyngen kan ikke byttes ut. Hvis tilkoblingskabelen blir skadet, skal lyskilden kasseres.
- Til innen- og utendørs bruk.
- Advarsel – denne lysslyngen skal ikke brukes hvis ikke alle tetningspakninger er på plass.
- Denne lysslyngen må brukes sammen med en transformator med samme effekt som den medfølgende og må aldri kobles direkte til strømforsyningen.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Klasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende bestemmelser når det kasseres.

TEKNISKE DATA

Merkespenning inn	230 V AC / 50 Hz
Merkespenning ut	36 V DC
Effekt	Maks. 3,6 W
Kapslingsklasse	IP44
Antall lyskilder	288 stk.

SIKKERHEDSMEDDELELSER

Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug!

Gem betjeningsvejledningen til senere brug.

- Tilslut ikke lyskæden til lysnettet, når den er i emballagen.
- Pærerne kan ikke udskiftes.
- Denne lyskæde må ikke forbindes elektrisk med en anden lyskæde.
- Tilslutningskablet til denne lyskæde kan ikke udskiftes; hvis tilslutningskablet bliver beskadiget, skal lyskæden kasseres.
- Til indendørs og udendørs brug.
- Advarsel – denne lyskæde må ikke bruges, hvis ikke alle pakninger er på plads.
- Denne lyskæde skal bruges sammen med en transformer med samme effekt som den medfølgende og må aldrig tilsluttes direkte til elnettet.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Klasse II.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding, ind	230 VAC / 50 Hz
Mærkespænding, ud	36 VDC
Effekt	Maks. 3,6 W
Kapslingsklasse	IP44
Antal lyskilder	288 stk.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w celu przyszłego użycia.

- Nie podłączaj łańcucha do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Żarówki nie są wymienne.
- Nie podłączaj łańcucha pod napięciem do innego łańcucha.
- Kabel podłączeniowy nie podlega wymianie, w przypadku jego uszkodzenia łańcuch należy zutylizować.
- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Ostrzeżenie – łańcucha nie należy używać, jeżeli brakuje w nim uszczelki.
- Łańcucha tego należy używać razem z transformatorem o takiej samej mocy jak dołączony i nigdy nie należy podłączać go bezpośrednio do zasilania.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe wejściowe	230 V AC / 50 Hz
Napięcie znamionowe wyjściowe	36 V DC
Moc	Maks. 3,6 W
Stopień ochrony obudowy	IP44
Liczba żarówek	288 szt.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the User Instructions carefully before use.

Save these instructions for future reference.

- Do not connect the set to the mains while it is still in the pack.
- The bulbs are not replaceable.
- Do not connect this set to another set.
- The power cord for this set is not replaceable, if damaged discard the complete product.
- For indoor and outdoor use.
- Warning: this set must not be used unless all the seals are in place.
- This product must only be used together with a transformer with the same output as the one supplied and must never be connected directly to the mains supply.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Class II.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle a discarded product in accordance with applicable regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage, in	230 VAC / 50 Hz
Rated voltage, out	36 VDC
Output	Max. 3.6 W
Protection rating	IP44
Bulbs	288

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen aufbewahren.

- Die Lichterkette nicht an das Stromnetz anschließen, solange sie sich in der Verpackung befindet.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Diese Lichterkette nicht elektrisch mit anderen Lichterketten verbinden.
- Das Anschlusskabel für diese Lichterkette ist nicht austauschbar; im Falle eines beschädigten Kabels muss die Lichterkette entsorgt werden.
- Für die Innen- und Außenanwendung.
- Warnung: diese Lichterkette darf nur dann verwendet werden, wenn alle Dichtungen an ihrem Platz sind.
- Diese Lichterkette muss mit dem mitgelieferten Trafo oder einem Trafo mit derselben Leistung verwendet werden und darf niemals direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Schutzart II.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Eingangsnennspannung	230 V AC / 50 Hz
Ausgangsnennspannung	36 VDC
Leistung	Max. 3,6 W
Schutzart	IP44
Anzahl der Leuchtmittel	288 Stk.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!

Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

- Älä kytke valonauhaa pistorasiaan, kun se on pakkauksessa.
- Valonlähteet eivät ole vaihdettavia.
- Älä kytke tätä valonauhaa sähköisesti toiseen valonauhaan.
- Tämän valonauhan liitántäkaapelia ei voi vaihtaa; jos liitántäkaapeli vaurioituu, tuote on hävitettävä.
- Sisä- ja ulkokäyttöön.
- Varoitus – tätä valonauhaa ei saa käyttää, elleivät kaikki tiivisteet ole paikoillaan.
- Tätä valonauhaa on käytettävä yhdessä muuntajan kanssa, jonka teho on sama kuin toimitetun muuntajan teho, eikä sitä saa koskaan kytkeä suoraan verkkovirtaan.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Suojausluokka II.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellissännite, tulo	230 VAC / 50 Hz
Nimellissännite, lähtö	36 VDC
Teho	Maks. 3,6 W
Kotelointiluokka	IP44
Valonlähteiden lukumäärä	288 kpl

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Conservez le présent mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.

- Ne pas brancher la guirlande lumineuse quand elle est dans son emballage.
- Les ampoules ne sont pas échangeables.
- Ne branchez pas cette guirlande lumineuse à une autre.
- Le câble électrique de cette guirlande lumineuse n'est pas remplaçable. S'il est endommagé, la guirlande lumineuse doit être mise au rebut.
- Pour usage en intérieur ou en extérieur.
- Attention ! Cette guirlande lumineuse ne peut être utilisée si les joints d'étanchéité ne sont pas tous en place.
- Cette guirlande lumineuse doit être utilisée avec un transformateur de même puissance que celui fourni et ne doit jamais être raccordée directement au secteur.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Classe II.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale, entrée	230 VCA/50 Hz
Tension nominale, sortie	36 VCC
Puissance	3,6 W maxi.
Indice de protection	IP44
Nombre de sources lumineuses	288

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

- Sluit de lichtketting niet aan op het lichtnet wanneer deze in de verpakking zit.
- De lampen zijn niet vervangbaar.
- Sluit de lichtketting niet elektrisch aan op een andere lichtketting.
- De aansluitkabel voor deze lichtketting is niet vervangbaar. Als de aansluitkabel beschadigd is, moet de lichtketting worden weggegooid.
- Geschikt voor gebruik binnen en buiten.
- Waarschuwing! Deze lichtketting mag alleen worden gebruikt als alle afdichtingspakkingen op hun plaats zitten.
- De lichtketting moet worden gebruikt in combinatie met de meegeleverde transformator en mag nooit rechtstreeks op het stroomnet worden aangesloten.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Elektrische veiligheidsklasse II.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale ingangsspanning	230 VAC/50 Hz
Nominale uitgangsspanning	36 VDC
Vermogen	Max. 3,6 W
Beschermingsklasse	IP44
Aantal lichtbronnen	288 stuks

